

## இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றம்

1994 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க, வலகெதர சிறீநிவாஸ புஸ்தகால பிரிவேன் விஹாரஸ்த சங்வர்தன சமிதி (கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்

(1994, சனவரி மாதம் 28 ஆத் தேடு அத்தாட்டுப்ப**ித்தப்பட்டது**)

அச்செர் ஆணைப்படி அச்சிடப்பட்டது.

1994 களையி மாறம் 28 ஆக் தெறிய இலங்கைச் சதையாக சோ**சலிசக் குடியாகின் சானப் பத்திரிகையின் பகுதி II இற்குக் குறைதோப்பியாக வெலியிடப்பட்டது.** 

இயற்கை அரசால்க அச்சத் திணைக்கலத்திற் படுப்பேக்கப்பெற்றது.

சொழுப்பு 7<sub>7 ஆசசான்</sub>க வெளியிட்ட அலைகத்திற் பேற்**துக்கொ**ள்ளலார்.

<del>- 1888</del>0 : 18 y510 75

<sub>ு</sub> அவரத் செல்வு : கூன உ**ல்** 

1994 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க, கலகேதா சித்தியான புண்றகால பிரிவேன் விஞ்சாகல்த சங்கர்தன சமிதி (கட்டிகளைத்தல்) சட்டம்.

வலிகதா சிறிதிவான புல்தகாவ பிரியேன் விதுராஸ்த சங்வர்கள சமிறியைக் கட்டிணைப்பதற்கானதொரு சட்டம்

"வலிக்கா கிறிக்காை புடைகால விறாரஸ்த சங்வர்தன சுந்தி" **கன அழைக்கப்படுக்கும் அதிலப்படுக்குமான கழக்கோன்ற, அறன் உறப்கோர்களாக் உடன்பட்டுக் கொண்டிட்ட விறுக்கினக்க,** சோல்லப்பட்ட வழகத்துடன் தொடர்புபட்ட எல்லாக் குறிக்கோ**ள்கின** பும் களுமக்கோவும் கோண்டுறடாத்தி திறைவேற்றும் சோக்கத்துக்காக, இதற்குமுன்னர் வலிமதாவில் தாடுக்கப்பட்டுள்ளதாகலாதும்:

அத்துடன் சொல்லப்பட்ட கழகமானது எப்பட்டேற அட்டின் களுக்காகவும் கருமங்களுக்காகவும் அது அப்பிக்கப்பட்டதோ அப்பிக் வேற குறிக்கோன்கப்படும் கருமங்கியபும் இதுகளை மேற்றிகாமாகக் கொண்டு நடாத்து திறைவேற்றி வந்துன்றுகாதவாகும், கட்டிணைக்கப் பட அது வேண்டிப்பித்துக்காதாதலாகும், அத்துகையு கிண்ணப்பத்தை அனுமதித்தம் பொதுமக்கள் நன்மைக்கானதாதலாகும் 2

ஆகவே, இலங்கைச் சனநாபக சோசலிசக் ரூடியாகின் பாராளுவிறத் இரும் பின்னருமாறா சட்டமாக்கப்படுவதாகும் ;----

2. இச்சட்டம் 1994 ஆம் ஆண்டில் 2 ஆம் இலக்க, வலிக்கர் கிறி இவாஸ் புஸ்தகால பிரியேல் விறாரால்த சல்வர்தன சமிதி (கட்டி. கைத்தல்) சட்டம் கண எடுத்துக்காட்டப்படமாம்.

ಪಡ್ರಕ್ಕೆ ವಿಚಾರಕ್ಕೆ

gode grane.

» இச்சப்பம் தொடக்கும் தேறியிருந்தம் அ**நாக் கொள்கு**ந்<sub>த</sub> (இதன்கத்தப்பின்னர் "கழகம்" எனக் சூறிப்பிடு செய்யப்படும்) **ର**େଶ} கொதா கிறிதிவாயை புறைகால பிரிவேன் விஹாரஸ்த சங்வர்தனை அபிதி din emidiarisora pillusminos piones Pipele mandaladid கட்டுத்தாபனத்தின் உறப்பினர்களாக இதன்டுள்ளர். சேர்த்தக்கொள் eriuliù mărmaturrea măplar mieni, "madare Aff வாயை புண்குகால பிரீவேன் விஹாரஸ்க சங்கூர்றாக சடிற்" என்ற பெலர் மகுடத்தின்கிழ், இடைபரு வழியுக்கம் கோண்ட (இதன்தத்தப்பின்னர் "கட்டுத்தாபனம்" எனக் குறிப்சிடு செய்யப்படும்) கட்டிணைக்கப்பட்ட குழுகொண்குக இருத்தன் வேண்டும். அத்தைடன் எவ்லா நீற்மன்றங்களி **க**ம் அப்பெயர்கொண்டு அது வழக்குக் தொடரமாக் என்ப**த**டன் அதற் கெதிராச வழக்குற் தொடரவும்படலாம்; பொ*ற* இலக்கி<del>க்க</del> ஒன்றை வைத்திருப்பதற்கும் பயன்படுத்துவதற்கும் அது விரும்போன்கு அதனே மாற்*றவ*தற்கும் உள்ள பூசயை தக்களைப்பட் அதியாரும் உடையுகுகும் வேண்டும்.

வைக்கதா இந்திலான புல்தமால் இந்நியன் விறநாரம்ற சங்கர்தள சமிதியைக் கட்டியைக் தம்

- ு. உட்டுத்தாபளத்தின் பொதுக் குதிக்கோள்கள் கின்வளுவனமாதல் வேண்டும் என இத்தால் வெளிப்படுத்தப்படுகின்றது (—
  - (அ) வடுக்க சிறிவால் புக்கமாக பிடுவர் கிறைகாகின் கட் டிடக்கிரப் பேறுக்கும், ஒரு வழிப்பாட்டதை உட்பட புதிய கட்டியங்கோ சிர்மானித்தவும்;

கட்டுத்தாபு வந்தின் பொதுக் ஆரிக்கோன் சன், \_n....n. hazisadii

(ஆ) இடப்பெடிதாற்கு ஓன்ன மக்களின் சமய, சமூக, எல்கி, கடை சுசா நலன்கின ஊக்குவித்தன்;

1,020,000

- (இ) சென்னம். பானி, சமன்கிரும்க், பௌத்தமதம், ஆயுர்சேத மருத் தலம், தொழிக்குட்பம் என்பவத்தில் மகா சக்கத்தினருக்கும் பொதுமக்களுக்கும் கற்கையெறிகளே எற்பாடு செய்வதன் மூனி கல்வியின் முன்னேற்றத்தை ஊக்குவித்தல்;
- (#) தர்மு போதவேலில் நன்கு பசிச்சயமுன்ன புடித விக்குமார்களேப் பாசிற்றவித்தல்;
- (உ) கிறி உபாதன தர்பப் பாடசால்மையும், தாவக்க சடை பையும் வலக்கள் கிறிக்கால புஸ்தகாவ பிறிவன் **சிதமா** சாயுடன் இணத்த சின்ய பெ**ளத்த சக்கக்கியும் மீன குழு** கடைத்தும் சிர்இருந்து நல் ;
- (ஊ) ஏழை மாணவர்களுக்கு புத்துகங்கள். சாதனங்கள், ஊட, வ.... கள், பானிபங்கள் என்பன வழங்குவதன் மூலம் அவர்களுக்கு உதவுதன்;
- (எ) அமைக்கியத் தாடுத்துப் பேஜுகக்,
- (ஏ) அதன் குதிக்கோள்களே முன்னெடுத்துச் செல்வதுடன் போ சங்கங்கள், பொக்க முறைகள், சேத்திய முறைகள், போதி முறைகள், தேவ முறைகள், இயான வகுப்புகள், கலத்துகை யாடல்கள், கருத்தாங்குகள், விரிவுகைகள் மற்றுக் அத்துகைக் கடோத்துகல்;
- (ஓ) இக்கதர்களுக்கு கொழில் முறைக்குரிய பயிற்கி **தெறிகக்** நடாத்தைல்
- (த) கப்தொழில் வாப்ப்பைப் பெறக்கடிய வகையில் இன்னுர்களுக்கு ஆலிவுமைகளும், பலிற்சியும், உதவியும் ஏற்பாகி செய்தன் :
- (ஓ) இயற்கை அமைச்சுறங்கள் இடங்பேறும் வேளேயலின் அருக்கை புள்ள ஆடிகளுக்கு உறவிகள் வழங்குதல்;
- (ஒன) மிக்குமாகுக்கும், கட்டுத்தாபனத்தின் குதிக்கோள்கின எப்**தன தற்கு உறவிதல்கும் தண்ணிச்சையான ஒருக்காம்ப்புள்ளுக்கும்** நிதி அல்லது மேல உறவி வழங்குதல்;
- (க) கைற்கொழில் மற்றும் கமற்தொழில் மூவற்கெளில் ஈடுபட்டுள் கோருக்கு தொழில்றுட்ப அறிவுறைத்தல்களும் சாதனங்களும் வழங்குதல்:
- (m) காதொழில் வாப்ப்பு, மற்றும் இறக்குவற், ஏற்றுவறிலின் அன் வது உற்பத்தி செய்தவ் என்பவற்றை ஊக்குவிப்பதில் படுபங்க மற்றும் நனியார் துறை நிதுவனக்களுடன் இணத்து செயலாந் அதல்:
- (ச) பொதுவாக கட்டுத்தாபனத்தின் அதுவங்கிய முகாவை செய் த**து**ம் ஆகள் குறில்சோள்கிய வய்**குதும்**

## 1991 ஆம் **ஆண்**டின் 2 ஆம் இலக்க, வலிக்குச சித்திவரண புன்றகால பிரிவேன் விஹாசன்த சங்வர்தன சமிதி (கூட்டிகளைத்தம்) சட்டம்.

4. (1) கட்டுந்தபனத்தின் அறுவல்கள். கட்டுக்காபனந்தின் அற் போதைக்கு வளுகிறுள்ள பிறிவளுக்கையலாக, (இதனத்துப் பின்னர் "சபை" எனர் குறிப்பிடு செல்வப்படும்) முகாவமல் சனப்போன்றிளும் திருவக்கப்பிற்ற கேண்டும் இச்சபையானது அத்தனைய விறிகளில் ஏற்பாடு செல்லப்படக்கடியவாறுன அதற்கணக்கக் தெலிவு செல்லப்பட்ட, தீவமிக்கப்பட்ட நூற்ற வோர்குதிற்ற தேவிக்கர்கள் பதவிறான்குக்கினவும் அத்தனைப் வேற அட்சிக்கும் செல்வடதாக இருக்கும்.

a.i.G**èpru** ar**èSàr** argunéadh Carana Crùph.

- (2) கூட்டுத்தாபளத்தின் முதலாவது முகாமைச் சபை இச்சட்டம் தொடங்கும் தேதிம்கு உண்டியாக நேர்முத்திய நாளன்து - பதலிலகிச் சென்ற கழகத்தின் முகாமைச் சபையாதல் வேண்டும்

உட்டு**த்தாப** காத்தி**ன்** பொறுத் த**த்துவத்** குத்துவத்

- (அ) <sup>க</sup>தோம் கொள்கின், கொடை, நன்கொடை, மாணராதனக் கையலிப்பு என்பனலகையாக அல்லது வேறுவகையாக அதற்கு உசித்தாக்கப்படக்களும் எதேதும் அசைவுள்ளதும் அசைவற்ற தமான ஆதனத்தைக் கொள்ளுதல், வைத்தொத்தல் அத்துடன் அனிகுத்து செய்தம்;
- (ஆ) ஏதேனம் அத்தகைப ஆதனத்தை விற்றும், சடுமைற்றும், மூத் தகைக்குக் கொடுத்தல், கொடுத்து மாற்றுகம் அல்லது வேற வகையாகக் கைபுடுத்துக்;
- (இ) கட்டுத்தாபளத்தின் குறில்கொள்கிய நிறைவேற்றும் நோக்கல் களுக்கு அளசெயலாகக்கமும்பாருள் அத்தகைய அலுவைச்கிய யும் செனைமாளர்கியமும் நியமித்தல், தொழிலுக்கவச்துதல் கூடுயமரித்தல், அவர்கள்மீது ஒழுக்காற்றுக் கட்டுப்பாட்டைப் பெயோவித்தல் அத்துடன் அவர்கியப் பறவில்லிருத்து விவக்கு தம்;
- (#) உள்ளுர் அல்லது வெளிஞர் மூலங்களினிருந்து காசாகியா பொறுமாகவேர மாவியங்கள், நன்கொடைகள் அல்லது கொடைகள் பெறுதல்;
- (உ.) கூட்டுத்தாபணத்தின் சூறிக்கோண்கின இறைவேற்**றும் நோக்கத்** அக்காக இலங்கையில் அல்லது ஏதே**லும் வெளிநாட்டில், கூட்** இத்தாபணத்தின் கிளேகிறத் தாதெத்**தல்**;
- (ஊ.) வள்குக் கணக்குகினத் இறத்ததும், இயக்குததும், மூதிததும், கொளைப்பொரும்பாக அங்கது அத்தகைய விளைப்பொழும் சேன்றி, பணம் கடன் எடுத்தல் அங்கது தொடிதுக்கு
- (\*) சபையிரும் நிர்மாவிக்கப்படக்க டியவாருன அத்தகைப் பிணப் பொறுப்புக்களில் கட்டுத்தாபனத்துக்குச் சொத்தமான பணக் கின முதலிடு செய்தல்; அத்துடன்

- (எ) கட்டுத்தாபனத்தின் குறிக்கோன்கிய நிரைவேற்றுவதன் இடை தேர்வின்வான அல்லது நிறைவேற்றுவதற்கு விறமான அம் தலைய மற்றெல்லாச் செயல்வினவும் விடயங்கியவும் செய்தங்
- உட்டுத்தாப**ு**த் 1. (1) தென்வருவன உட்டுத்தாபனத்தில் நிடுபத்தன் அடக்குதல் தின் நீத்தன் வேண்டும்:----
  - (அ) இச்சட்டம் தொடங்கும் நேதிக்கு நேர்மு**ற்றிய நாயன்று சக்** கத்தின் வாவில் இருக்கும் எல்லாப் பணக்களும், இவை அ**லா**த் அம் அத்தேறிலின்றத்து கூட்டுத்தாபனத்துக்குக் கைமாற்றப் பட்டனவாக இருக்கும், அத்துடன்
  - (ஆ) இச்சட்டம் தொடன்கும் தேறிவின் பின்னர் கட்டுத்தாய**ைத்தும்** குச் சோக்கூடிய எல்லாப் பணங்களும்
  - (2) உட்டுத்தாபணத்டுன் நிறியத்தின் வாவில் இருக்கும் வண்ணப் பணங்களும் கட்டுத்தாபணத்தின் அதுவல்களே முகாவை செய்வதிதும் அதன் குறிக்கோள்கின எய்றவதிலும் உறப்படும் செவவுகளேக் கொடுத் அத் தேர்ப்பதுதும் பயன்படுத்தப்படுதல் வேண்டும்.

## niOğyrisağı Dir Aşeir

- 7- (1) ஒரு பொதும் கட்டத்தெய்ப எருகமாவிருந்த வாக்களிக்கும் உறப்பினர்களின் மூன்றில் இரண்டுக்குக் குறையாத பேருங்கள்கைக் கொண்டும் இச்சட்டத்தின் அல்லது வேறு எதேதைம் சட்டத்தின் சுத் பாகுகளுக்கு ஒவ்வாதனையிராத விடுகின், பின்வரும் கருமன்கள் எவ்வாவற்றிற்கும் அல்லது அலற்றுள் எதற்காகவேலும் காலத்துக்கிக் காலம் ஆக்குதல் கட்டுத்தாபனத்துக்குச் சட்டபூரிவமானதாதம் வேண் பெட்
  - (அ) சடை ந்ஆப்பினர்கினத் தெலிவுகெய்தல், நியமித்**தல் அல்லத** பெயர்குறித்தை நியமித்ததும் அவர்களின் தத்துவங்களும் கடனமகளும், பணிகளும்;
  - (ஆ) உட்டுத்தாபளத்தின் பதவிதாக்குரர்களினதும் குகவிகளின தம் மற்றும் சேவையாளர்களினதும் அறிகாரக்கள், நடந்தை, கருமக்கள் மற்றும் கடமைகளும் ;
  - (இ) சபைக் கட்டங்களில் அவதானிக்கப்படவேண்டிய தடைமுறை யும், அதன் கட்டங்களேக் கட்டுத்தும், நடாத்துதும், அத தகைய கட்டங்களின் நெரங்களும் இடங்களும், அறிவித்தலும் தெழுக்கிதிரலும், அதற்கான கட்ட நடப்பெண்ணும், அதில் அனுக்கினக் கொண்டு நடாத்துக்கும்;
  - (ச) சபைவினதும் உட்டுத்தாபறைந்தினதும் உதுப்பாண்ணமக்கான அகையைகளும் தணைமைவினங்களும்:
  - (உ) கட்டுத்தாபனத்தின் ஆதனத்தை நிருவிக்கலும், முகாமை செய்ததும் அதன் நிறிகளின் கட்டுக்காப்பும். கணக்குகினப் பேணுதலும், அவற்றின் கணக்காப்வும்; அத்துடன்
  - (ஊ) பொதுவாக கட்டுந்தாபளத்தின் அதுவல்களே முசாவை செய் ததும், அதன் குறிக்கோன்ணே எப்துத்தும்.

- ž
- (2) முதலாம் உட்கிலின் சிழ் ஆக்கப்பட்ட வீதி எதுவும் அதே போன்ற கட்டத்தெய் அதேமுறையிலும் திருத்தப்படனம், மாந்தப்பட லாம், அதற்கேதவும் சேர்க்கப்படலாம், அல்லது நீக்கப்படலாக்.
- (3) இச்சட்டம் தொடக்கும் தேதிக்கு தேர்முக்கிய நாளன்ற உண் விலிருக்கும் சக்கத்தின் கிறிகள், அவை, இச்சட்டத்தின் அல்லத எழுக் திலான வேறு ஏதேதும் 'சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுடன் ஒவ்வாதனவாக விசாத அளவுக்கு இப்பிரிவின் சேழாக்கப்பட்ட விறிகரைகள் கருதப்படு தல் வேண்டும்
- (4) கட்டுத்தாபன உறப்பினர்கள் அனேவரும் கட்டுத்தாபனத்தின் அப்போதைக்கு வலுவிலுள்ள விறிகளுக்கு அமைத்தவர்களாதல் வேண் மேல்
- ச. இச்சட்டம் தொடங்கும் தேறிக்கு தேர்மூர்திய தானன்று உள்ள தான சழுசுத்தின் எல்லாக்கடன்களும் பொறுப்புக்களும் இத்தால் அமைக் கப்பிய கட்டுத்தாபனத்தினுல் கொடுத்தும் பொறுப்பு விடுவிக்கப்படு தல் வேண்டும்; அத்துடன் அத்தானன்று சுழுசத்துக்கு வருமதியான எல்லாக் கடன்களும் அத்துடன் செலுத்தப்படத்பாளைவான ஒப்பப் பணக்களும் உதவுதொகைகளும் இச்சட்டத்தின் நோக்கங்களுக்காக உட்டுத்தாபனத்துக்குச் செலுத்தப்படுகல் வேண்டும்.

கழகத்துக்குப் போமதியான கூன்சுரும் வழுத்தியான கேன்சரும்,

ச. கட்டுத்தாபனத்தின் இலச்சினே கட்டுத்தாபனச் செயலானசின் கட்டுள்ளாட்டுல் இருத்தல் வேண்டும். அத்துடன் செயலானசினதும் கட் டுத்தாபணத்தின் விடுகலில் வற்பாடுசெய்யப்படக்க முயலாறுன அத்தகைய வேறு எண்ணிக்கையினரான சடை உறப்பினர்களின் சமூகத்திலன்றி யும் எத்தன்மைத்தான சாதனல் விறும் பொறிக்கப்படுதல் ஆசுது. இவர்கள் தாம் சமூகமாபிருத்தனர் என்பதற்கடையானமாக அமது பெயர்களே எழுதி அச்சாதனத்தில் ஒப்பபிடுதல் வேண்டும். அன்னாது ஒப்பமிடுதலானது எவசேனும் ஆன் சாட்சியொருவராக ஒப்பமிடுவதி விருத்தும் தனியேறுன் தாதல் வேண்டும்.

கட்டுத்தாவனத் இடை இவச்சிவ என்னதை பொதிக்கப்பட வேண்டும் என்பது.

10. இச்சட்டத்தில் அடங்கியுள்ளது முறவும் இச்சட்டத்தில் கூறப் பட்டவர்கள், அவர்கள்மூலம் அவர்களிலிருந்து அல்லது அவர்களில் கேற உரிமைகொருபவர்கள் ஆகியோர் தவிர்ந்த, குடியாகின் அல்லது எதேறும் அரசியல் குழுவின் அல்லது கட்டினேப்சேன் அல்லது கெறு எவரோதும் ஆவின் உரிமைகளேப் பங்கப்படுத்திலா பாடுத்தனேர ஆகாது. **Speciel Per** gric **Star Cu**nt **Salter gri**c Salter Calder S Cupar de

41. இச்சட்டத்தின் செல்கன தமிழ் உரைகளுக்கினடமே எதேலும் ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில், சிங்கன உரையே வேணேசன்கி திற்றல் வேண்டும்.

gáras rom 14 julya 14 iur jedik 18 iuru – 1905 Cultur iik I jank

பிச்சாளுமாற்றியெ சட்டமுள்ளையின்றும் சட்டம் விளின்றும் நமிழ்ப் கோடுக்கில் வருமாற்று சந்தா (உள்ளூட்டி) குமா 1,362 (வெளிறாட்டு) குமா 1,362 (வெளியாசான்டும் இரசிக்கில் பாறம் 15 ஆர தேறிக்குமுன் எதிர்வளும் ஆண்டுக்கான சந்தாப்படைம் அந்தியட்சவர், அரசால்க வெளியிட்டமுள்ள கூர், 148, பொழ்றாடுக்க மாளத்தை சொழைப்பு 7 என்ற வின்சரத்தித்து அணுப்பியாட்டுவள்ளும்